

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

20 MARS 1986

PROJET DE LOI

modifiant diverses dispositions légales relatives
à la filiation

AMENDEMENTS

N° 8 DE Mme GOOR, M. BOURGEOIS,
Mme MERCKX-VAN GOEY ET M. HERMANS

Art. 36.

Apporter les modifications suivantes à l'article 335 :

1) Compléter le § 1^{er} par ce qui suit :

« sauf si le père est marié et reconnaît un enfant conçu pendant le mariage par une autre femme que son épouse. »

2) Remplacer le deuxième alinéa du § 3 par ce qui suit :

« § 4. Toutefois, les père et mère ensemble ou l'un d'eux, si l'autre est décédé ou si la filiation maternelle n'est pas établie, peuvent déclarer dans un acte dressé par l'officier de l'état civil, que l'enfant portera le nom de son père. »

« Cet acte ne peut être dressé, en cas de prédécès du père ou durant son mariage, sans l'accord du conjoint avec lequel il était marié au moment de l'établissement de la filiation. »

JUSTIFICATION

Cet amendement doit être mis en parallèle avec celui apporté à l'article 334bis.

Il est dans l'intérêt de l'enfant de porter le nom de celui ou de celle avec qui il vit; ainsi, on peut croire que l'enfant adultérin vivra le plus souvent avec sa mère, d'où le principe général de l'enfant adultérin porte le nom de sa mère.

Il convient en effet d'être attentif au respect de la famille légitime, non seulement sur le plan patrimonial mais aussi en veillant à la sauvegarde de ses intérêts moraux.

Cependant, le projet ne prévoit aucune disposition concernant le nom lorsque la filiation maternelle n'est pas établie alors que la filiation paternelle est établie. L'amendement tend à répondre à cette situation. Ainsi, l'amendement prévoit le consentement de l'épouse pour que l'enfant puisse porter le nom de son mari si ce dernier était marié au moment de l'établissement de la filiation.

Voir :

378 (1985-1986) — N° 1.

— N° 2 et 3: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

20 MAART 1986

WETSONTWERP

tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende
de afstamming

AMENDEMENTEN

N° 8 VAN Mevr. GOOR, DE HEER BOURGEOIS,
Mevr. MERCKX-VAN GOEY EN DE HEER HERMANS

Art. 36.

In artikel 335 de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) Paragraaf 1 aanvullen met wat volgt :

« , behalve wanneer de vader gehuwd is en een kind erkent dat tijdens het huwelijk door een andere vrouw dan zijn echtgenote is verwekt. »

2) Het tweede lid van § 3 vervangen door wat volgt :

« § 4. Evenwel kunnen de ouders samen of een van hen, indien de andere overleden is of indien de afstamming van moederszijde niet vaststaat, in een door de ambtenaar van de burgerlijke stand opgemaakte akte verklaren dat het kind de naam van zijn vader zal dragen. »

« Bij vooroverlijden van de vader of gedurende zijn huwelijk kan die akte niet worden opgemaakt zonder de instemming van de echtgenote met wie hij gehuwd was op het ogenblik van de vaststelling van de afstamming. »

VERANTWOORDING

Dit amendement moet worden afgestemd op het amendement tot invoeging van een artikel 334bis.

Het kind heeft er alle belang bij de naam te dragen van hem of haar met wie het samenleeft; aangenomen mag worden dat het overspelige kind het vaakst met zijn moeder samenleeft, wat aanleiding heeft gegeven tot het algemeen beginsel dat het overspelige kind de naam van zijn moeder draagt.

Gewaakt moet immers worden voor de eerbiediging van het wettige gezin, niet alleen op vermogensrechtelijk vlak, maar ook door erop toe te zien dat de morele belangen van het gezin worden gevrijwaard.

Het ontwerp bevat evenwel geen bepalingen betreffende de naam wanneer de afstamming van moederszijde niet, die van vaderszijde wel vaststaat. Het amendement wil die leemte opvullen. Het voorziet derhalve in de instemming van de echtgenote, wil het kind de naam dragen van haar echtgenoot wanneer deze gehuwd was op het ogenblik van de vaststelling van de afstamming.

Zie :

378 (1985-1986) — Nr. 1.

— Nrs. 2 en 3: Amendementen.

D'autre part, il offre la possibilité au père, si la filiation maternelle n'est pas établie, de donner son nom à cet enfant s'il n'est pas marié au moment de l'établissement de la filiation ou de lui donner son nom s'il est marié au moment de l'établissement de la filiation, mais dans ce cas avec le consentement de son épouse.

En cas de prédécès du père si l'établissement de la filiation est établie alors qu'il était marié, le consentement de l'épouse est également requis, reconnaissant à celle-ci le même droit que si son époux était vivant.

C. GOOR-EYBEN.
A. BOURGEOIS
T. MERCKX-VAN GOEY
P. HERMANS.

**N° 9 DE Mme GOOR, Mlle DETAILLE
ET MM. BOURGEOIS ET VAN DE VELDE**

Art. 66bis (nouveau).

Insérer un article 66bis (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 66bis. — L'article 745quater, § 1^{er}, du même Code, est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

» L'enfant conçu pendant le mariage par l'un des époux et par une personne autre que son conjoint, ne peut demander la conversion de l'usufruit. »

JUSTIFICATION

En l'absence de descendants, le conjoint survivant aurait, en vertu de l'article 745bis, § 1^{er}, du Code civil (loi du 14 mai 1981) recueilli tout le patrimoine commun et l'usufruit des biens propres du défunt.

Si le défunt ne laisse pas d'autres descendants, l'établissement de la filiation d'un enfant adultérin aura pour effet de réduire les droits successoraux *ab intestat* du conjoint survivant.

En outre, il n'est pas exclu que cet enfant demande la conversion de l'usufruit du conjoint survivant, ce qui ne serait guère admissible dans ce cas particulier.

Le texte proposé permet au conjoint d'échapper à une telle action.

C. GOOR-EYBEN
M. DETAILLE
A. BOURGEOIS
L. VAN DE VELDE

**N° 10 DE Mme GOOR, MM. BOURGEOIS ET HERMANS
ET Mme MERCKX-VAN GOEY**

Art. 68ter (nouveau).

Insérer au chapitre VIII un article 68ter (nouveau) rédigé comme suit :

« Art. 68ter. — Dans le même Code, il est inséré un article 841 rédigé comme suit :

» Art. 841. — Le conjoint survivant et les descendants issus de son mariage avec le défunt peuvent, à charge de s'acquitter en valeur, éventuellement fixée à dire d'expert, écarter du partage en nature les descendants dont la filiation à l'égard du défunt n'est pas établie en vertu des articles 312, § 1^{er}, 315 ou 317.

» De cette valeur sera déduit ce que ces héritiers sont tenus de rapporter en vertu des articles 843 et 844. »

JUSTIFICATION

Cette disposition vise les enfants non nés d'un mariage ni d'un précédent mariage.

Tout en reconnaissant des droits égaux à ces enfants, cette disposition introduit des modalités de nature à ne pas perturber le partage entre membres de la famille.

C. GOOR-EYBEN
A. BOURGEOIS
P. HERMANS
T. MERCKX-VAN GOEY

Wanneer de afstamming van moederszijde niet vaststaat, biedt het de vader voorts de mogelijkheid zijn naam te geven aan het kind wanneer hij niet gehuwd is op het ogenblik van de vaststelling van de afstamming of het zijn naam te geven wanneer hij wel gehuwd is op het ogenblik van de vaststelling van de afstamming, maar in dat geval met de instemming van zijn echtgenote.

Ook bij vooroverlijden van de vader en wanneer de afstamming ten tijde van zijn huwelijk werd vastgesteld, is de instemming van de echtgenote vereist, waardoor haar hetzelfde recht wordt toegekend als was haar echtgenoot nog in leven.

**Nr. 9 VAN Mevr. GOOR, Mej. DETAILLE
EN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN DE VELDE**

Art. 66bis (nieuw).

Een artikel 66bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 66bis. — Artikel 745quater, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

» Het kind dat tijdens het huwelijk wordt verwekt door een der echtgenoten en een andere persoon dan de echtgenoot, kan niet om de omzetting van het vruchtgebruik verzoeken. »

VERANTWOORDING

Bij ontstentenis van afstammelingen zou de langstlevende echtgenoot krachtens artikel 745bis, § 1, van het Burgerlijk Wetboek (wet van 14 mei 1981), het hele gemeenschappelijke vermogen en het vruchtgebruik van de persoonlijke goederen van de overleden echtgenoot ten deel vallen.

Indiend de overleden echtgenoot geen andere afstammelingen nalaat, zal de vaststelling van de afstamming van een in overspel verwekt kind tot gevolg hebben dat het erfrecht van de langstlevende echtgenoot *ab intestat* wordt beknot.

Bovendien is het niet uitgesloten dat dat kind om de omzetting van het vruchtgebruik van de langstlevende echtgenoot verzoekt, wat in dit bijzonder geval bezwaarlijk aanvaard kan worden.

De voorgestelde tekst vrijwaart de langstlevende echtgenoot van een dergelijke vordering.

**Nr. 10 VAN Mevr. GOOR, DE HEREN BOURGEOIS EN
HERMANS EN Mevr. MERCKX-VAN GOEY**

Art. 68ter (nieuw).

In hoofdstuk VIII een artikel 68ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 68ter. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 841 ingevoegd, luidend als volgt :

» Art. 841. — De langstlevende echtgenoot en de afstammelingen uit zijn huwelijk met de overledene kunnen de erfgenamen waarvan de afstamming ten opzichte van de overledene niet is vastgesteld krachtens de artikelen 312, § 1, 315 en 317, uitsluiten van de verdeling in natura, op voorwaarde dat zij de eventueel door een deskundige vastgestelde tegenwaarde uitbetalen.

» Wat die erfgenamen krachtens de artikelen 843 en 844 verplicht zijn in te brengen wordt van die waarde afgetrokken. »

VERANTWOORDING

Die bepaling heeft betrekking op de kinderen die niet uit een huwelijk of uit een vorig huwelijk zijn geboren.

De bepaling erkent dat die kinderen dezelfde rechten hebben, maar zij voert de mogelijkheid in om de verdeling tussen familieleden niet te verstoren.